

édito

## à la découverte du pays d'Elbeuf

4 • 3	patrimonic
6 • 9	manufactures et usines textiles
10 • 13	églises et lieux de cultes
14 • 17	âtiments et sites remarquables
14 • 17	manoirs et châteaux
18 • 19	carte
20 • 21	nature
22 • 23	promenades à cheval
22 • 23	randonnées pédestres
22 • 23	circuit VTT
22 • 23	carte
24 • <sub>2</sub> 5	loisirs
26 • 27	sport
27 • 29	spectacle vivant
29 • 30	culture
31	écoles de musique
31	bibliothèques

natrimoine

#### « Territoire à découvrir, le pays d'Elbeuf est également un territoire à vivre »

La Seine est le trait d'union et le joyau des soixante et onze communes de la CREA. La boucle que dessine notre fleuve dans le pays d'Elbeuf en a sculpté les paysages, guidé les activités et les réalisations humaines. Amoureux de la nature, découvrez l'immense forêt de La Londe, les falaises d'Orival, les îles de la Seine. Amateurs d'histoire, sillonnez les rues sur les traces de l'industrie textile, dont Elbeuf était l'une des places fortes. Passionnés de sport et de loisirs, rendez-vous à la base nautique de Bédanne, au port de plaisance, sur les chemins de randonnée ou encore dans les lieux culturels dont le mythique Cirque-Théâtre tout récemment et magnifiquement restauré.

Territoire à découvrir, le pays d'Elbeuf est également un territoire à vivre. C'est pour permettre à tous, visiteurs de passage et habitants, d'en profiter pleinement, que la CREA édite cette plaquette.

Je vous souhaite une agréable lecture et de bons moments dans le pays d'Elbeuf.

> Laurent FABIUS, Président de La CREA

#### patrimoine

Anciennes manufactures textiles. églises et lieux de cultes, manoirs et châteaux, sites remarquables ... le pays d'Elbeuf regorge de beautés cachées. Partez à sa découverte.

ifficile de ne pas être interpellé et marqué par le patrimoine bâti du pays d'Elbeuf. Une église perchée sur la falaise, d'imposants viaducs ferroviaires, des tuiles colorées, des cheminées de briques, un Cirque-Théâtre en dur ...

Le patrimoine elbeuvien ne se réduit cependant pas à ces signatures originales, qui marquent autant les habitants que les visiteurs. À côté - ou derrière - ces lieux emblématiques, découvrez des sites hérités d'une longue histoire mouvementée. Des lieux de culte avec des églises bien sûr, mais aussi la synagogue érigée suite à l'installation d'industriels juifs alsaciens à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Des témoignages du riche passé industriel, principalement textile, avec des grandes usines reconverties en ha-

bitations ou en équipements publics ... Des quartiers typiquement normands préservés des destructions de la Seconde Guerre mondiale ou, au contraire, reconstruits par des architectes de renom ...

Autant de richesses et de diversités qui ont permis à la ville d'Elbeuf, en 2004, puis aux dix communes de cette boucle de Seine quatre ans plus tard, d'obtenir le label « Villes et Pays d'art et histoire ».



L'église Saint-Georges

Implanté à Orival sur un site promontoire offrant un superbe panorama sur la boucle de Seine, cet édifice, dont la fondation remonterait au XIII e siècle, a été remanié au XVI<sup>e</sup> siècle. en partie reconstruit à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, puis restauré au XIX e et au XX e siècles. L'église, en pierre de taille, suit un plan allongé à trois vaisseaux, dont la nef s'engage sous la roche. Elle contient un ensemble remarquable de mobilier des XVe, XVIIe, XVIIIe et XIX e siècles.



#### L'ancienne usineGasse et Canthelou

17 rue Camille Randoing, Elbeuf

Les bâtiments de cette usine textile, autrefois réputée pour la qualité et l'originalité de ses étoffes de laine, ont été construits au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. Les ateliers en rez-dechaussée, avec toit à redents, datent quant à eux de 1918. L'ensemble a récemment été reconverti en logements.



Détail de la façade de la manufacture Delarue à Elbeuf



# Market of the second of the se

#### L'ancienne manufacture Delarue o

20 rue Guynemer et 7 rue de la Halle, Elbeuf

Cette ancienne manufacture textile, aujourd'hui reconvertie en immeuble de logements, a été construite à la fin du XVIII° siècle à proximité de l'ancien port fluvial d'Elbeuf. Les ateliers de fabrication étaient situés à l'arrière ; la façade ordonnancée, richement ornée de sculptures et de ferronnerie, témoigne de la prospérité du commerce du drap à cette période.

#### L'ancienne usine Blin & Blin

Cours Gambetta, Elbeuf

Implantée en 1872 par des industriels alsaciens venus de Bischwiller, cette vaste usine devint le fleuron de l'industrie textile elbeuvienne. Après sa fermeture en 1975, la reconversion des bâtiments en logements et en équipements publics témoigne des enjeux liés à la réutilisation du patrimoine industriel.



#### L'ancienne usine Hébert •

695 - 719 rue de La Villette, Saint-Pierre-lès-Elbeuf

Cette ancienne filature de laine, édifiée dans les années 1860, comportait deux ateliers disposés symétriquement, ainsi qu'un séchoir en bois de plan octogonal. L'ancienne filature, entièrement construite en brique, a été reconvertie en logements.



#### L'ancienne usine Petou - Clarenson 69

2 rue aux Bœufs, Elbeuf

Cet ancien atelier de fabrication de drap de laine (tissage et filature) a été construit en pan-de-bois dans la seconde moitié du XVIIIe siècle. Une machine à vapeur, dont subsiste la cheminée, a été installée au milieu du XIXe siècle. Autrefois renommée pour la qualité de sa production, l'usine, fermée en 1961, est aujourd'hui reconvertie en logements.





#### MANUFACTURES ET USINES TEXTILES

#### L'usine Renault 69

Rue de Tourville, Cléon

L'usine de construction automobile Renault, spécialisée dans la fabrication de pièces pour moteurs et boîtes de vitesses, a été implantée à Cléon à la fin des années 1950. L'installation des différents ateliers et bureaux a eu lieu jusque dans les années 1970. L'usine et les nombreux logements construits à la même période ont transformé le village de Cléon.



#### L'ancienne usine Roze @

6-8 rue Gantois, Saint-Aubin-lès-Elbeuf

Actuellement en cours de reconversion, cette importante filature de laine fondée en 1871 par Aimable Roze, a connu plusieurs phases d'agrandissement et différentes affectations. Les bâtiments de brique rouge, allient esthétique industrielle et monumentalité classique.



#### • L'ancienne usine Nivert & Bourgeois

16 rue Grémont, Elbeuf

Edifiée dans les années 1860, l'ancienne usine textile Nivert & Bourgeois a abrité pendant près d'un siècle des ateliers de tissage et d'apprêt des étoffes. Après la Seconde Guerre mondiale et la fermeture de l'usine, une grande partie des bâtiments a été démolie. Seuls les anciens ateliers de lainerie et de décatissage ont été reconvertis en logements. Construits en briques bicolores, ils s'organisent selon un plan en U autour d'une cour centrale.





#### L'usine Delahaye

2 rue Revel, Caudebec-lès-Elbeuf

La proximité d'Elbeuf a favorisé le développement et l'essor de l'industrie textile à Caudebeclès-Elbeuf au cours du XIXe siècle et jusqu'au début du XXe siècle. Cette usine, qui abrite aujourd'hui une école, conserve l'ancien atelier de fabrication sur la rue alors que les magasins, le bureau et le logement patronal donnent sur la cour.

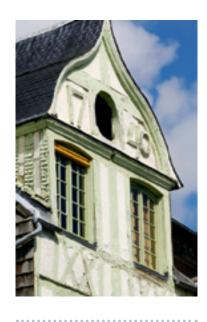


Retrouvez d'un seul coup d'œil toutes les anciennes manufactures et les usines textiles du pays d'Elbeuf sur la carte, en pages 18 et 19.

#### La maison de drapier 1740 🔞

64 rue Guynemer, Elbeuf

Édifiée en 1740, cette maison du centre-ville était celle d'un fabricant drapier de la Manufacture Royale d'Elbeuf; elle comportait un comptoir de vente en rez-de-chaussée, les étages étant réservés à l'habitation. Le caractère remarquable de la construction, dont la structure en pan-de-bois est ornée de croix de Saint-André, se situe au niveau de la lucarne en carène renversée.



#### L'ancienne usine Rivette

354 rue de La Villette, Saint-Pierre-lès-Elbeuf

Construit au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, cet ancien bâtiment industriel en brique est caractéristique d'un type d'édifice mixte, où atelier de fabrication (ici un tissage) et logement, coexistaient à des niveaux différents.

#### ÉGLISES ET LIEUX DE CULTES



#### L'église Notre-Dame 2

Rue des Canadiens, La Londe

Proche de l'ancien château (disparu), l'église, dont le chœur abrite des vestiges romans, a été reconstruite au XVIe siècle, agrandie et restaurée aux siècles suivants ; le clocher a été surmonté d'une flèche au XIXe siècle. Riche ensemble de mobilier religieux. Vitraux du XIXe siècle. Dans l'enclos, croix de cimetière du XVIe siècle.



#### L'église Saint-Pierre de Liéroult 👨

Rue de Louviers, Saint-Pierre-lès-Elbeuf

Reconstruite en 1854-1855 à l'emplacement d'un édifice plus ancien, l'église Saint-Pierre de Liéroult est bâtie en briques polychromes. Elle conserve un ensemble de mobilier religieux de style néo-roman ainsi qu'une série de verrières réalisées en 1855 par le peintre verrier Marette.

#### L'église Saint-Martin

Rue de l'Église, Tourville-la-Rivière

Dédiée à Saint-Martin au XII° siècle, cette église a été reconstruite au XVI° siècle (notamment la tour du clocher) et au XVII° siècle, puis agrandie et transformée au XIX° siècle au cours de plusieurs campagnes de travaux. Elle conserve un intéressant mobilier des XVII°, XVIII° et XIX° siècles.



#### L'église Saint-Martin 🕡

Rue de l'Église, Cléon

Dédiée à Saint-Martin, l'église actuelle a été édifiée aux XVIe et XVIIe siècles (chœur). La nef a été reconstruite en 1887 par l'architecte Hippolyte de Vesly, dans le style gothique. Construite en pierre de taille calcaire, elle présente un plan en croix latine, à un vaisseau central. La chapelle latérale nord est surmontée d'un clocher à escalier hors œuvre resté inachevé. A l'extérieur, croix monumentale pouvant dater du XVIe siècle.

#### 6 L'église Notre-Dame

Chemin de l'Église, Freneuse

Cette église du XVIe siècle, dont le clocher cantonné de contreforts ornés de pinacles gothiques est resté inachevé, a été remaniée au XVIIIe siècle (nef et charpente). Construite en pierre de taille, elle présente un plan en croix latine à un vaisseau central et abside polygonale. Ensemble de mobilier des XVIe, XVIIe, XVIIIe et XIXe siècles.



#### L'église Saint-Etienne o

Rue de la République, Elbeuf

Connue dès le X° siècle, cette église, érigée aux XV° et XVI° siècles, a été prolongée à l'ouest au cours du XVIII° siècle. De style gothique tardif, elle est construite en pierre de taille calcaire, finement sculptée dans les parties hautes. Le chœur de l'église est couvert de tuiles vernissées. A l'intérieur, de remarquables ensembles de vitraux Renaissance et de mobilier sont conservés.





#### La synagogue 29 rue Grémont, Elbeuf

L'implantation d'industriels alsaciens à Elbeuf après 1871 amène l'installation d'une communauté de confession juive dans la ville. Deux oratoires se succèdent avant la construction de la synagogue inaugurée en 1909. L'édifice, traversant, est construit en pierre de taille; il se singularise par la forme de ses baies en arc outrepassé, de style oriental.

#### ÉGLISES ET LIEUX DE CULTES



#### L'église Notre-Dame 19

Rue Sadi Carnot, Caudebec-lès-Elbeuf

Mentionnée depuis le Xe siècle, l'église conserve un clocher roman datant de la première moitié du XIIe siècle. Au milieu du XVIe siècle, la nef de style gothique est reconstruite. L'édifice est ensuite restauré dans les années 1870 par l'architecte diocésain Barthélémy qui rebâtit le chœur. Ensemble de mobilier des XVIIe. XVIIIe et XIXe siècles.



#### L'église Saint-Louis @ Rue de la Résistance, Saint-Pierre-lès-Elbeuf

Précédant la création de la commune et la construction de ses nouveaux équipements, l'église paroissiale est édifiée entre 1852 et 1854 par l'architecte Eugène Barthélémy, puis achevée entre 1861 et 1874. Il s'agit d'un édifice néogothique, orné et meublé dans le style du XIIIe siècle.



#### 2 Le couvent du Sacré-Cœur

130 rue de Freneuse, Saint-Aubin-lès-Elbeuf

Siège de la congrégation du Sacré-Cœur fondée en 1818, cet ensemble a été édifié à partir de 1841 sur le site d'un domaine seigneurial, dont subsistent des dépendances et une manufacture. A l'ouest des bâtiments conventuels construits en brique, s'élève une vaste chapelle en pierre de taille réalisée dans le style néo-roman au cours de la seconde moitié du XIXe siècle. Aujourd'hui, la congrégation héberge encore une vingtaine de religieuses.



#### L'église de Saint-Aubin

Place Jules Ferry, Saint-Aubin-lès-Elbeuf

Cette église, fondée à l'époque médiévale, conserve un clocher du XVIe siècle en façade. Reconstruite par l'architecte Barthélémy entre 1846 et 1867, en deux tranches de travaux, elle présente un ensemble architectural et mobilier de style néogothique du XIIIe siècle, ainsi que des vitraux de la même période.



Retrouvez d'un seul coup d'œil toutes les églises et les lieux de cultes du pays d'Elbeuf sur la carte, en pages 18 et 19.

#### L'église Saint-Jean 24

Rue Guynemer, Elbeuf

Mentionnée dès le XIIIe siècle, l'église Saint-Jean a été reconstruite au milieu du XVe siècle. Elle se signale par un clocher de style gothique datant du XVIIe siècle et une façade classique du début du XVIIIe siècle. Fortement restaurée à la fin du XIXe siècle, elle contient un ensemble de vitraux et de mobilier remarquables.



#### **5** La chapelle du prieuré Saint-Gilles

Rue Léon Gambetta, Saint-Aubin-lès-Elbeuf

Fondé au XIIe siècle, à l'extrémité du méandre de la Seine, ce prieuré a joué un rôle important dans le développement du territoire. De cet édifice, subsiste en particulier l'ancienne chapelle Saint-Gilles datant des XIIIe et XVIe siècles. Construite en pierre de taille, elle est aujourd'hui désaffectée.

#### L'église Saint-Baudèle

Allée Charitons, Sotteville-sous-le-Val

Cette église, fondée à l'époque médiévale et transformée au XVIe siècle, a été reconstruite à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle selon un parti pris économique en brique et en pierre, puis restaurée après la Seconde Guerre mondiale. Mobilier des XVe, XVIIe, XVIIIe et XIXe siècles. Dans l'enclos, remarquable croix de cimetière du XIIe siècle.



#### MANOIRS ET CHÂTEAUX SITES REMARQUABLES

#### Le manoir de Bédanne

Rue Jean-Baptiste Clément, Bédanne

De l'ancien manoir de Bédanne à Tourville-la-Rivière ne subsistent plus aujourd'hui que la chapelle du XVIe siècle, le colombier et des bâtiments agricoles du XVIIe siècle. Le logis a été reconstruit au début du XXe siècle dans le style néo-normand de la Renaissance par une famille d'industriels du textile.





#### La Chambre de Commerce a

28 rue Henry, Elbeuf

D'abord occupé par le Cercle des Commerçants, cet édifice, réalisé dans la seconde moitié du XIXe siècle par les architectes Laquerrière, abrite aujourd'hui la Chambre de Commerce et d'Industrie. Construit en brique et pierre de taille, son décor riche et ostentatoire est dédié à l'abondance et à l'entraide. L'entrée du bâtiment est surmontée d'un groupe sculpté, allégorie de la République, du commerce et de l'industrie.



#### L'ancien baillage

62 rue de Pont de l'Arche, Freneuse

L'ancien baillage de Freneuse fut le siège de la justice locale tout au long du XVIIIe siècle. Construit en 1707, cet édifice rectangulaire comportait une salle d'attente et une geôle au rez-de-chaussée, ainsi qu'un auditoire au premier étage. Transformé en habitation au XIX<sup>e</sup> siècle, il a été agrandi et abrite aujourd'hui un restaurant.



#### Le site des écluses @

Port fluvial, Saint-Aubin-lès-Elbeuf

Au cours de la seconde moitié du XIXe siècle, d'importants travaux d'aménagement destinés à améliorer la navigation fluviale sur la Seine ont été réalisés sur l'île de la Requête à Saint-Aubin-lès-Elbeuf. Ainsi, une écluse simple, un barrage muni d'un déversoir et une maison d'éclusier furent construits dans les années 1870. Puis en 1883, la dérivation double fut achevée.



Construit en 1892 et plusieurs fois remanié au cours du XXe siècle, le cirque-théâtre d'Elbeuf a récemment été réhabilité. Édifice de plan octogonal, il comporte une piste circulaire et une scène de théâtre à l'italienne entourées de gradins, toutes deux couvertes par une charpente métallique. Le cirque-théâtre d'Elbeuf est l'un des huit derniers cirques « en dur » conservés en France.





#### 2 Les colonnes de Bonport

Rue du village, Sotteville-sous-le-Val

Dans le centre du village, des piles circulaires maçonnées et des chapiteaux du XIIIe siècle, en pierre de taille calcaire, proviennent de l'abbaye de Bonport. Ils ont été utilisés en remploi à l'entrée de plusieurs maisons d'habitation construites à Sotteville-sous-le-Val au XVIIIe et au XIX<sup>e</sup> siècles.

#### MANOIRS ET CHÂTEAUX SITES REMARQUABLES



#### L'ancien manoir de Freneuse 3

Rue Côte aux Blancs, Freneuse

Siège d'une ancienne seigneurie, l'ancien manoir de Freneuse est aujourd'hui divisé en plusieurs propriétés. Délimité par un mur de clôture avec un portail monumental, il se compose d'un logis du XVIIe siècle, d'un colombier et d'anciens bâtiments agricoles, transformés en logements et en équipement public.



#### La Roche Foulon @

Coteau calcaire, Orival

Au pied des falaises, légèrement en retrait du fleuve, subsistent les vestiges d'un hameau semi-troglodytique tirant son nom de l'activité de foulage des laines qui y fut exercée. Des maisons, pouvant remonter au XVIIe siècle, y étaient encore occupées au début du XXe siècle.



#### Le centre bourg d'Orival

Cherbourg, dont la section

Oissel-Serquigny avait été réalisée entre 1862 et 1865.

Quartier de la mairie, Orival

Sinistré à 80 % au cours de la Seconde Guerre mondiale, le village d'Orival a été reconstruit sous la direction des architectes et urbanistes Marcel Lods et François Herr. L'ensemble des édifices, maisons individuelles ou collectives et bâtiments publics, adopte un parti homogène alliant le moellon de calcaire et les toitures d'ardoise ou de tuile, dans un souci d'intégration au site.



#### Le cinéma Mercure 3

Square Raoul Grimoin Samson, Elbeuf

Suite aux destructions de la Seconde Guerre mondiale, une partie du centre-ville d'Elbeuf a été reconstruit dans les années 1950, sous la direction de l'urbaniste François Herr. Œuvre des architectes Marcel Lods et Raymond Laquerrière, le cinéma est inauguré en 1963. La façade actuelle est un agrandissement de 1998.



Retrouvez d'un seul coup d'œil tous les manoirs, châteaux, bâtiments et sites remarquables du pays d'Elbeuf sur la carte, en pages 18 et 19.

#### 📑 🚳 Le Bas-Cléon

Rue de Seine, Cléon

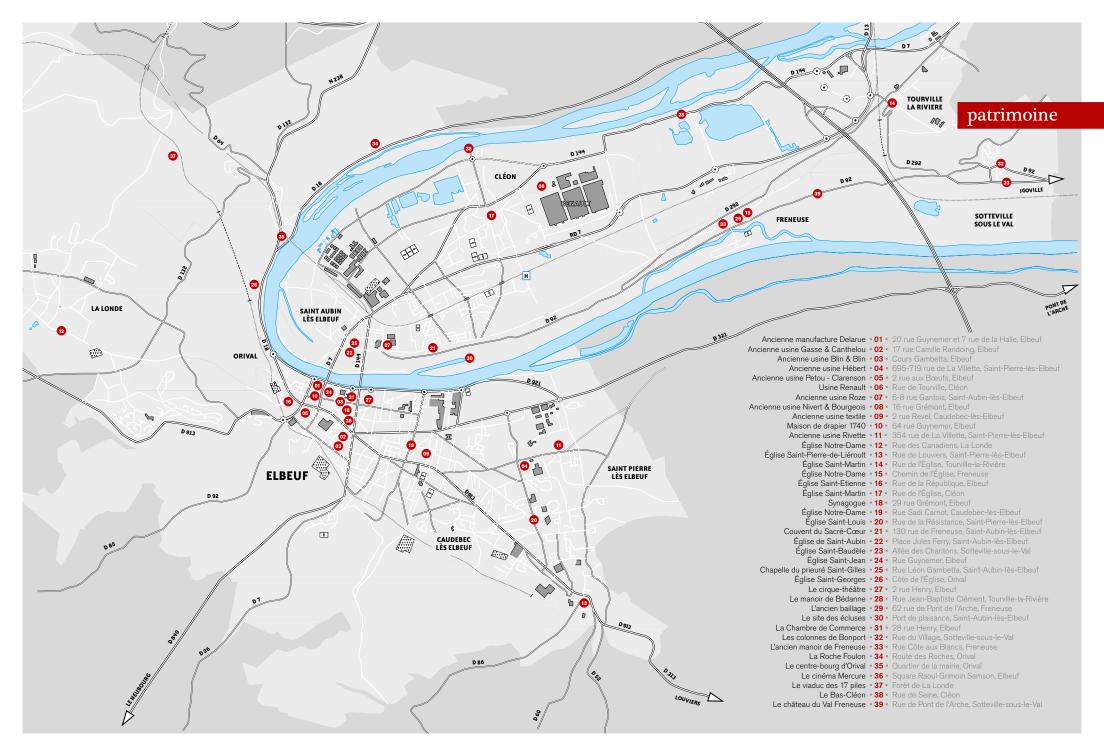
Hameau des bords de Seine, le Bas-Cléon s'est développé, depuis le XVIº siècle, à proximité d'un manoir aujourd'hui disparu. Des activités liées à la construction navale, à la pêche et à la batellerie y ont été importantes, jusqu'au début du XXº siècle.



#### 3 Le château du Val Freneuse

Rue de Pont de l'Arche, Sotteville-sous-le-Val

Le château du Val Freneuse a été construit au XVII° siècle par la famille de parlementaires Le Cornier. Situé dans un parc, il comporte un corps de logis principal d'ordonnance classique, en brique et pierre, un ensemble de communs, ainsi qu'une chapelle.



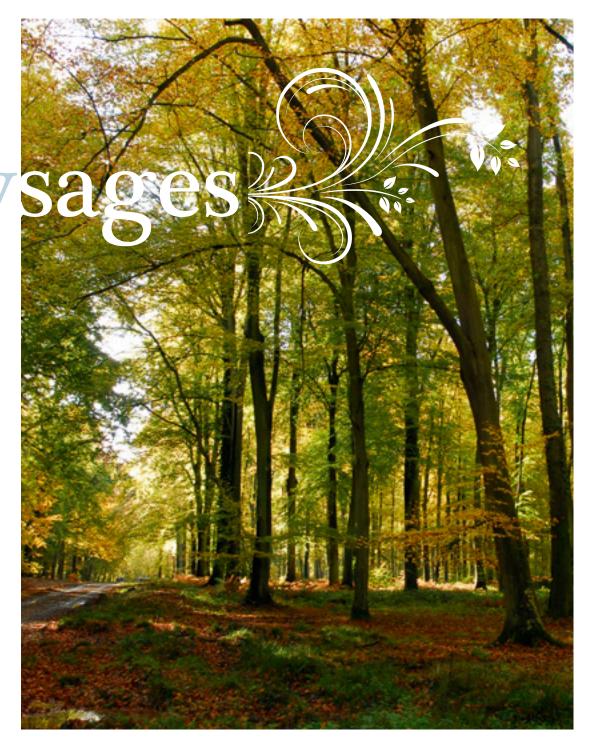
#### nature

La richesse du pays d'Elbeuf tient à son paysage contrasté. Situées autour du fleuve, villes et forêts forment un cadre environnemental préservé, propice à la détente.

a forêt domaniale de La Londe Rouvray est I'un des grands massifs forestiers de Normandie. Cette futaie de qualité en termes d'essences, de luminosité et d'entretien, abrite de nombreux charmes, chênes, hêtres et pins sylvestres. C'est au cœur de ce massif remarquable que la Trame Verte vous accueille sur un parcours de onze kilomètres accessible aux piétons, aux cyclistes, aux cavaliers, aux adeptes du roller et aux personnes à mobilité réduite. Tout au long d'un parcours balisé, partez à la rencontre de la biodiversité et des espèces végétales et animales endémiques ; explorez des futaies cathédrales et des écosystèmes préservés ;

admirez le Château Robert Le Diable et les ouvrages d'art ferroviaire du XIX<sup>e</sup> siècle (viaducs des 7 et des 17 piles); rappelez-vous l'Histoire autour de lieux marqués par la Seconde Guerre mondiale ... La Trame Verte, c'est un espace de nature qui se découvre au fil des saisons et au gré des richesses de sa faune, de sa flore et de son histoire.

Et si vous préférez le bleu au vert, empruntez plutôt la Trame Bleue qui dessinera prochainement une dizaine de kilomètres de « véloroutes » et de « voies vertes » le long des berges de la Seine entre Saint-Pierre-lès-Elbeuf et Orival (sentiers en cours d'aménagement, fin prévue pour 2011).



La forêt de La Londe
La forêt domaniale
La Londe Rouvray s'étend
d'est en ouest sur plus de
5 000 ha. Elle doit son
nom au terme scandinave
« lundr » (bois) et aux chênes
rouvres qui la peuplèrent.



#### loisirs

Vous voulez bouger, vous détendre, vous cultiver? Avec un large éventail de loisirs, vous trouverez forcément dans le pays d'Elbeuf l'activité qui correspond à votre envie.

'eau, omniprésente dans la boucle d'Elbeuf, est source de nombreux loisirs. En Seine grâce au port de plaisance; en lac (baignade, voile, kayak, planche à voile) grâce au lac de Bédanne; en intérieur grâce aux deux piscines. Sans oublier la glace de la patinoire des Feugrais. Le pays d'Elbeuf dispose également du plus grand boulodrome couvert d'Europe, d'un hippodrome, d'un cinéma, de salles de spectacle aux programmations ambitieuses, d'un réseau de bibliothèques - médiathèques étoffé, et compte de nombreuses activités culturelles et sportives accessibles à tous les publics et tous les niveaux. Lieu emblématique, le Cirque-Théâtre

magnifiquement réhabilité a rouvert ses portes au public en 2007. Ce monument rare occupe une place à part dans le cœur des habitants qui, depuis des générations, ont fréquenté ses gradins pour un spectacle, un film, un combat de boxe ou une manifestation scolaire.

Cette offre culturelle dense se renforce avec l'ouverture de la Fabrique des Savoirs au sein de l'îlot Gambetta, dans l'ancienne usine Blin. Financé par la CREA, cet espace hors norme regroupe sur 12 000 m<sup>2</sup> le musée du pays d'Elbeuf, le centre d'archives intercommunales et le Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine.



Le cirque-théâtre

Monument fétiche pour les habitants, le cirquethéâtre a repris sa place de lieu culturel phare de la boucle d'Elbeuf en 2007. Découvrir ce magnifique bâtiment et la vue de sa charpente arachnéenne est déjà un spectacle.

## hippisme sport

loisirs



Bédanne

Autour d'un plan d'eau de 35 ha, cet espace de pleine nature. accessible à tous, propose des activités sportives et de loisirs : la baignade, grâce à sa plage aménagée et surveillée, le nautisme (dériveur, kayak, planche à voile) ainsi que la promenade, le tir à l'arc, le cirque, les aires de jeux ... Un service de restauration rapide est également à votre disposition durant l'été.

2 voie du Mesnil. Tourville-la-Rivière Tél: 02 35 87 91 89 www.bedanne.com

#### La piscine de la Cerisaie

Le centre aguatique de la Cerisaie propose des activités variées autour de ses différents espaces. Aqua-gym et aquatonic pour la remise en forme, bassin olympique de 50 m pour l'entrainement sportif, ainsi qu'un petit bassin pour permettre aux plus jeunes d'apprivoiser l'eau à leur rythme. Un espace de détente au cœur du centre ville d'Elbeuf.

Rue de l'Abbé Becquet Elbeuf Tél : 02 35 78 87 03

www.vert-marine.com



Avec ses vastes aménagements ludiques, le complexe des Feugrais est l'unique piscine à vagues de la région. Éclairée et sonorisée, sa patinoire offre aux passionnés et aux débutants la possibilité de s'amuser ou de se perfectionner en musique, dans une ambiance décontractée et rafraîchissante!

Rue du Docteur Villers Cléon Tél: 02 35 78 87 03 www.vert-marine.com



#### Le port de plaisance

Ce petit port en Seine, aménagé dans les anciennes écluses sur l'île de la Requête, dispose d'une capitainerie et d'équipements techniques dans un cadre champêtre et reposant, à proximité des commerces.

Site des écluses Saint-Aubin-lès-Elbeuf Tél: 02 35 78 42 78



Situé à Saint-Pierre lès-Elbeuf, le boulodrome Henri Salvador offre 64 pistes de jeux ouvertes à la pratique des loisirs comme aux compétitions nationales et internationales. Avec ses 4 200 m<sup>2</sup>, c'est le plus grand équipement européen couvert dédié à la pétanque.

Rue des Hauts Vents Saint-Pierre-lès-Elbeuf Tél: 02 35 47 48 82

#### L'hippodrome des Brûlins

Tribune couverte de 800 places assises, hall réservé aux parieurs, quichet courses PMU. retransmission de la chaîne Equidia, restauration rapide et buvette, jardin d'enfants et manège de poneys ... de multiples activités sont réservées aux adultes et aux enfants.

Avenue Pasteur Saint-Aubin-lès-Elbeuf Tél: 02 35 81 81 87 les jours de courses et 02 32 35 71 31 les autres jours www.courseschevaux.fr/ hippo-staubin.php

#### Le théâtre du Mascaret

De l'enseignement aux spectacles contemporains en passant par les créations, le théâtre du Mascaret à Cléon développe une programmation délocalisée, emmenée par la compagnie la Comédie Errante.

381 bis rue des Martyrs Cléon Tél: 02 32 96 25 40

#### Le théâtre des **Bains-Douches**

Les anciens Bains-Douches d'Elbeuf ont été reconvertis en théâtre. De multiples actions de formation y sont menées et I'on y propose une programmation variée dans le domaine du spectacle vivant.

> 17 rue Chennevière Tél: 02 35 81 78 68

## ciné

## spectacle vivant

loisirs





#### Le Cirque-Théâtre d'Elbeuf

Le Cirque-Théâtre d'Elbeuf, construit en 1892, est l'un des huit derniers cirques « en dur » visibles en France. Réouvert en 2007, ce pôle régional des arts du cirque est un lieu de diffusion de spectacles, de création, de production, de découverte et de rencontres artistiques à vocation internationale. Avec une capacité de 900 places, il est devenu l'une des plus grandes salles de spectacles de la région.

2 rue Henry Elbeuf Tél : 02 32 13 10 49 www.cirquetheatre-elbeuf.

#### La Traverse

Popa Chubby, The Stranglers, Johnny Lee Hooker, Beverly Jo Scott ... tous et tant d'autres sont passés par La Traverse. Son festival Blues de renommée extrarégionale, en mars et en novembre, ainsi que ses programmations théâtrales et de musiques urbaines font de cette salle cléonnaise un lieu emblématique de la boucle d'Elbeuf.

Rue Luis Corvalan Cléon Tél: 02 35 81 25 25 www.latraverse.org



#### L'espace culturel André Bourvil

L'espace culturel caudebecais André Bourvil propose tout au long de l'année une programmation culturelle composée d'expositions, de spectacles et de manifestations de loisirs en tout genre.

Place Suchetet Caudebec-lès-Elbeuf Tél: 02 35 81 22 64

#### La salle polyvalente et culturelle

Musique, théâtre, cirque, marionnettes, théâtre d'objets, conte ... le festival Graine de Public s'adresse aux enfants dès 18 mois deux fois par an, en novembre et mars. Plus d'informations sur www.pierrotin.fr

404 rue aux Saulniers Saint-Pierre-lès-Elbeuf Tél: 02 32 96 95 78



## La salle de spectacles jeune public

Cette salle de spectacles sera entièrement dédiée au jeune public et à l'enseignement artistique, dans le courant de l'année 2012.

404 rue aux Saulniers Saint-Pierre-lès-Elbeuf, à côté de la salle polyvalente et culturelle. Ouverture en 2012



La crypte du couvent de la congrégation du Sacré-Cœur accueille de nombreuses manifestations culturelles et patrimoniales, comme le festival de musique classique de la ville de Saint-Aubinlès-Elbeuf qui se déroule chaque année entre décembre et janvier.

130 rue de Freneuse Saint-Aubin-lès-Elbeuf Tél : 02 35 81 75 52



#### La maison

normande

C'est dans cette charmante maison normande, dans les jardins de la mairie, que sont notamment organisées les expositions artistiques et patrimoniales de la commune.

Mairie, place de l'Ourail La Londe Tél : 02 35 77 82 40



Le cinéma Grand Mercure propose chaque semaine une dizaine de films différents avec de nombreuses sorties nationales. Sa programmation est riche et diversifiée, proposant à la fois des films à grand succès et des films d'art et d'essai, ainsi que des rendez-vous spécifiques.

Square Grimoin Samson Elbeuf Tél: 08 92 68 00 72 www.noecinemas.com/ elbeuf/

## musique danse

loisirs



Au sein de l'ancienne usine Blin et Blin, fleuron de l'industrie textile elbeuvienne, seront regroupés sur 12 000 m², dès l'automne 2010, un pôle culturel composé du centre d'archives intercommunales, du musée du pays d'Elbeuf et du Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine.

#### Le musée du pays d'Elbeuf

En vue de son déménagement à la Fabrique des Savoirs, le musée a redéfini le parcours du visiteur autour d'un thème regroupant les différents types de collections : le territoire d'Elbeuf et ses problématiques, qu'elles soient environnementales, historiques ou économigues. Comme un fil rouge, la Seine guide le visiteur à travers les différentes séquences sur 2000 m<sup>2</sup>.

#### Le centre d'archives intercommunales

Chercheur, universitaire ou simple passionné d'histoire, tout le monde peut venir consulter sur place un document d'archive pour en prendre connaissance ou l'étudier.

Le Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine

Le Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine présente à travers son exposition permanente, l'évolution du territoire, ses principales caractéristiques et les logiques qui ont produit les paysages urbains et ruraux actuels. C'est un point d'accueil

et un complément d'information utile à la découverte du patrimoine des communes du territoire.

17 cours Gambetta Elbeuf. Ouverture à l'automne 2010

Un point d'information touristique sera également à votre disposition à la Fabrique des Savoirs.



Trompette, trombone, saxophone, clarinette, piano, contrebasse ... un vaste choix pour découvrir l'univers du jazz au sein de l'école de musique et d'improvisation jazz de l'agglomération elbeuvienne.

87 rue de la République Elbeuf Tél : 02 35 78 97 14

#### L'école de musique ADAME

L'École de

Musique et

de Danse de

Elbeuvienne

plutôt classique.

l'Agglomération

Avec une orientation

l'EMDAE propose des

cours d'instruments.

de chant et de danse

pour les petits et les

2 place Jules Ferry

Tél: 02 35 77 42 21

Saint-Aubin-lès-Elbeuf

grands.

Au rythme des musiques actuelles (pop, rock ...), l'école de musique ADAME enseigne la pratique instrumentale et chantée.

26 bis rue Pierre Brossolette Elbeuf Tél : 02 35 81 18 51

#### Bibliothèques et médiathèques municipales

Médiathèque Boris Vian Rue Jules Verne, Caudebec-lès-Elbeuf Tél: 02 35 78 49 49 Bibliothèque Georges Sand Place Saint Roch, Cléon Tél : 02 32 96 25 40

Médiathèque J. Prévert 1 bis rue J. Prévert, Elbeuf Tél: 02 35 77 73 00

Bibliothèque 1 rue Côte aux Blancs Freneuse Tél: 02 35 77 38 50

Bibliothèque Rue des Fusillés, La Londe Tél : 02 35 78 70 52

Bibliothèque 3 bd. de la Plage, Orival Tél : 02 35 77 67 25

Médiathèque L'Odyssée 11 espace des Foudriots Saint-Aubin-lès-Elbeuf 02 35 78 13 93

Bibliothèque 404 rue aux Saulniers Saint-Pierre-lès-Elbeuf 02 35 77 24 02

Bibliothèque Pierre Perret Place de la Commune Tourville-la-Rivière oz 32 81 96 99

#### Venir

Par la route

L'A13 relie Paris à Rouen, Caen et Le Havre

Elbeuf - Rouen 24 km (30 min)

Elbeuf - Paris 120 km (1h30) Elbeuf - Le Havre 80 km (1h05)

Elbeuf - Evreux 44 km (40 min)

Elbeuf - Caen 124 km (1h25)

#### Par le train

Gare de Saint-Aubin-lès-Elbeuf, place du Général de Gaulle : accès rapide à Rouen et à Caen et Paris (via Rouen). Gare SNCF d'Oissel sur la ligne Le Havre - Paris.

#### Par le bus

Liaisons VTNI quotidiennes entre Rouen et Elibeuf par les lignes 33 (par Oissel et zone industrielle) et 32 (par Les Essarts). www.mobiregion.net

#### Se déplacer

Le réseau de bus TAE dessert les dix communes de la boucle d'Elbeuf. Le service de transport à la demande Allo Bus propose également, sur réservation, un service particulier pour les personnes à mobilité réduite.

#### Espace Transport

55 rue Jean Jaurès, Elbeuf 02 32 96 51 51 www.bus-tae.com

#### Stationner

Nombreux parkings gratuits dans toutes les communes. Parking couvert de 325 places rue Jean Gaument à Elbeuf (02 35 78 34 03).

#### Visites guidées

Proposées par le service Animation de l'Architecture et du Patrimoine de la CREA (sur réservation au 02 32 96 98 98).

Pour plus d'informations pratiques, rendez-vous à la Fabrique des Savoirs, 7 cours Gambetta à Elbeuf.

La Communauté de l'agglomération Rouen-Elbeuf-Austreberthe 14 bis avenue Pasteur BP 589 76006 Rouen Cedex 1 Tél. 02 35 52 88 10 - Fax 02 35 52 68 59 www.la-crea.fr



